

ด่วนที่สุด

ที่ อว ๐๒๒๕.๔/ว ๘๐๐๓

ศูนย์ความร่วมมือทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

รับที่ ๕ ๐๙๐๐

วันที่ 19 พ.ย. 2557

เวลา 14.๐๐ น.

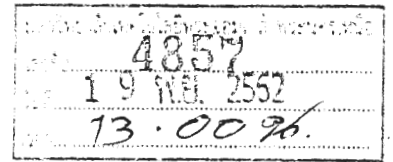
๑๖ พฤศจิกายน ๒๕๖๒



กระทรวงการอุดมศึกษา

วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม

ถนนศรีอยุธยา เขตราชเทวี กทม. ๑๐๔๐๐



เรื่อง โครงการภายใต้ความร่วมมือทางวิทยาศาสตร์และวิชาการ (คกร.) ไทย-จีน สมัยที่ ๒๓

เรียน อธิการบดีมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระจอมเกล้าพระนครเหนือ

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศและกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี (วท.) สาธารณรัฐประชาชนจีนมีกำหนดจัดการประชุมคณะกรรมการร่วมระดับรัฐมนตรีว่าด้วยความร่วมมือทางวิทยาศาสตร์และวิชาการ (คกร.) ไทย-จีน สมัยที่ ๒๓ ในปี พ.ศ. ๒๕๖๓ โดยทั้งสองฝ่ายเห็นชอบให้มีการเปิดรับข้อเสนอโครงการจำนวน ๕ สาขา ได้แก่ ๑) Agriculture ๒) Science, Technology and Innovation (STI) ๓) Energy ๔) Public Health และ ๕) ICT โดยจะสนับสนุนโครงการศึกษาดูงาน (Study visit project) จำนวนไม่เกิน ๑๕ โครงการ และโครงการทวิภาคี (Bilateral project) จำนวนไม่เกิน ๑๐ โครงการ ภายใต้ (คกร.) ไทย-จีน สำหรับแผนความร่วมมือระหว่างปี พ.ศ. ๒๕๖๔-๒๕๖๕

ในการนี้ สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม (สป.อว.) ขอเชิญสถาบันของท่านเสนอข้อเสนอโครงการที่สนใจจะร่วมมือกับฝ่ายจีนภายใต้ คกร. ไทย-จีน สมัยที่ ๒๓ โดยขอให้ดำเนินการ ดังนี้

๑. ศึกษารายละเอียดเพิ่มเติมและขอรับแบบยื่นข้อเสนอโครงการฯ (ภาษาไทยและภาษาอังกฤษ) ได้ที่เว็บไซต์ <http://tica.thaigov.net/main/th/relation> โดยขอความกรุณานำส่งเอกสารข้อเสนอโครงการดังกล่าวไปที่ สป.อว. (ถนนศรีอยุธยา) และไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ eastasia.coop@gmail.com ภายในวันที่ ๒๙ พฤศจิกายน ๒๕๖๒ เพื่อประสานดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป

๒. ประสานคู่ความร่วมมือฝ่ายจีนให้ยื่นข้อเสนอโครงการผ่านกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีของจีนในคราวเดียวกันด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและพิจารณาดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไปด้วย จะขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(นางอรสา ภาวิมล)

รองเลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษา
ปฏิบัติราชการแทนปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา
วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม

สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม

สำนักยุทธศาสตร์อุดมศึกษาต่างประเทศ

โทรศัพท์ ๐ ๒๖๑๐ ๕๓๘๘ (อำนวยการ)

โทรสาร ๐ ๒๓๕๔ ๕๕๗๐

Annex to
MOST/YFC/1905
Dated May 27, 2019

GUIDELINE OF CALL FOR PROPOSALS
FOR THE 23RD SESSION OF CHINA-THAILAND JOINT COMMITTEE ON
SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL COOPERATION

In pursuance of the Summary Record of the 22nd Session of the Joint Committee on Scientific and Technical Cooperation Between the Government of the People's Republic of China and the Government of the Kingdom of Thailand in Bangkok on December 11, 2018 which the Joint Committee would make the announcement for submission of the proposals and conclude the candidate proposals according to the timetable agreed by both sides as stipulated in paragraph 5.1 of the Summary Record.

The Department of International Cooperation, Ministry of Science and Technology (MOST) of China, as the secretariat of Chinese side and Thailand International Cooperation Agency (TICA), Ministry of Foreign Affairs (MFA) of Thailand as the secretariat of Thai side wish to set the implementation arrangement and guideline for preparation of the 23rd Session as follows:

1. Both sides intend to encourage and support the cooperation projects proposed jointly by Chinese and Thai research institutions, universities, enterprises and non-research agencies of interest and in need of technical cooperation under the 23rd Session of China-Thailand Joint Committee on Scientific and Technological Cooperation. The cooperation projects shall be classified in 2 categories.

(1) Joint Study Visit Projects

Both sides shall launch call for proposals and jointly select and support up to 15 Joint Study Visit Projects. Each project shall receive the joint support for one group visit from Thailand to China and one group visit from China to Thailand. Each group should not exceed 6 persons, with visiting days not exceeding 5 days and projects should be implemented within 2 years after being adopted.

Priority areas are Agriculture, STI, Energy, Public health, ICT and other possible areas of mutual interest in contributing to sustainable development.

(2) Bilateral Cooperation Projects

Both sides shall launch call for proposals and jointly select and support 10 Bilateral Cooperation Projects. Both sides shall provide the joint support to Bilateral Cooperation Projects. Maximum funding from MOST for each Bilateral Cooperation Project will be 1,000,000 RMB, while TICA will provide support under cost sharing basis. The Bilateral Cooperation Projects should be implemented and completed within 2 to 3 years after being adopted and can be extended, if necessary, subject to mutual consultation.

Priority areas are Agriculture, STI, Energy, Public health, ICT and other possible areas of mutual interest in contributing to sustainable development.

2. Both sides will make the announcement for submission of the proposals during October to December 2019, review of applications proposed by each side during January to March 2020, evaluate and select the candidate proposals during April to May 2020 at the joint working group meeting in preparation for the final approval at 23rd session tentatively in 2020 in China.



ชื่อโครงการ:

ระยะเวลา:

ผู้ประสานงานหน่วยงานไทย

ชื่อ :

ตำแหน่ง :

ที่อยู่ :

โทรศัพท์. :

โทรสาร :

อีเมล :

ข้อมูลภูมิหลัง:

วัตถุประสงค์:



**Proposal Form for Study Visit Project/Bilateral Project
Under the 23rd Session of the Sino-Thai Joint Committee
on Scientific and Technical Cooperation**

1. Requesting Agencies

1.1 Thai Implementing Agency :

.....

1.2 Chinese Implementing Agency (if any) :

.....

2. Coordinating Officer(s)

2.1 Thai Coordinating Officer(s) :

Name(s) :

Position :

Address :

Tel. No. :

Fax No. :

Email :

2.2 Chinese Coordinating Officer(s) (if any) :

Name(s) :

Position :

Address :

Tel. No. :

Fax No. :

Email :

3. Title of the Study Visit (in English) :

Title of the Study Visit (in Thai) :

4. Sector of the Study Visit :

5. Background and Rational :

6. Purposes of the Study Visit :

7. Proposed Activities :

8. How would the proposed activity be integrated into the work plan and mechanism of the requesting organization to ensure sustainability?

9. Number of Participants (maximum of 6 people) :

10. Venue :

11. Estimated Start and Finish Dates (maximum of 5 days excluding travel days) :

12. Funding Requests (please attach the details of the project's financial requests) :
